

# 第47回 2014ヨーロッパ食肉産業視察ツアー 参加者募集のご案内

**旅行期間** 2014年6月28日(土) ▶ 7月6日(日)  
[9日間]

**旅行代金** 583,000円 お申込締切日 5月15日(木)  
(燃油サーチャージ、各地空港税は含みません)



## デンマーク

- ★豚肉輸出最大手  
「ダニッシュ・クラウン社」工場視察
- ★食肉・水産機械メーカー  
「マレル社」ショールーム見学



## ベルギー

- ★紀元前200年からの伝統製法  
イタリアタイプの生ハムメーカー  
「ガンダハム」工場視察
- ★特色あふれる食肉・総菜店



## フランス

- ★ランジス国際卸売市場と  
熟成技術が自慢の食肉店&  
シャルキュトリ(総菜)



ダニッシュ・クラウン社



ダニッシュ・クラウン社(外観)



ガンダハム社生ハム



ランジス国際卸売市場



ニベルナスアトリエ



ブロックール生ハム



アントワープ郊外の高級精肉店 ブロックール (Blockeel)



パリ 16 区ユーゴテノワイエ熟成庫

★画像は全てイメージです

視察先企画：株式会社食肉通信社

旅行企画実施：株式会社ティ・アイ・コンソーシア  
Travel Industry Consortia

[旧社名：株式会社 トラベルアイ] 観光庁長官登録旅行業者第1748号



## 参加のおすすめ

革命的マーケティングの成功と好調な世界予測を背景にヨーロッパの豚肉消費が活性化しています。「デンマークの豚肉輸出最大手であるダニッシュ・クラウン社」は、と畜システムを刷新し、より衛生的なオートメーション化に成功し、近代的なと畜工場の操業と動物福祉、食品の安全性が飛躍的に向上し、積極的な投資と戦略により市場拡大を続けています。今回の視察では、と畜から解体、部分肉処理までのすべての工程をご覧ください。また、コペンハーゲン市内に新たにオープンした食肉・水産機械メーカーである「マレル社のショールーム」も見学します。ベルギーでは、ヨーロッパで金賞に輝いた「イタリアタイプの生ハムメーカーであるガンダハム」を訪問し、紀元前200年頃からの伝統的製法を現在にまで伝え、一切の保存料を使わずに厳選された豚のモモ肉、海塩、そして時間だけを原料とした、美食王国ベルギーの神髄を味わっていただきます。

フランスでは、「牛肉の熟成技術が自慢の食肉店」や、日本でも関心が高まっている「シャルキュトリ(総菜)」の販売現場や、「ランジス国際卸市場」を視察します。多数のお申込みをお待ちいたしております。

### ツアーの見どころ

食肉業界に関わるご参加者との出会いが、新たな仕事に結びつく交流発展につながる食肉産業視察ツアーです。



#### ダニッシュ・クラウン社

ダニッシュクラウン社は早くよりと畜システムを刷新し、より衛生的なオートメーション化に成功し、安全性と品質を売りに着実に輸出を伸ばし、豚と畜量では世界第11位、輸出額では世界第1位まで成長しました。生産者は強固な組合を組織し、行政と連携して安全管理システムを構築しています。

また、同社ではと畜から解体、部分肉処理までのすべての工程で、豚1頭1頭について生産者名や、と畜時刻などの情報をコンピューター管理するトレーサビリティシステムを世界に先駆けて導入しました。豚のと畜では世界第2位、ヨーロッパ第1位。全グループ社員総数は22,700名、全グループ売上は78億ユーロを誇ります。豚肉部門では、41億ユーロの売上、携わっている従業員7,400名、生産箇所15工場、と畜数1,450万頭。(ホーセンス工場)従業員1,300名、豚と畜量100,000頭(週あたり) 英国向けの輸出カッティング、骨抜き、運送関連の連帯業務、供給農家との決済(リングステッド工場) 従業員1,060名、豚と畜 62,000頭(週あたり)



#### マレル社 ショールーム



マレル社は、本社がアイスランドにある食肉、食鳥肉、水産物、加工食品の計量機、製造機械、生産管理ソフトを生産する総合食品機械メーカーです。アイスランド、ドイツ、イギリス、デンマーク、オランダ等に生産拠点を置き、30以上の国と地域に販売、アフターサービスのネットワークを持っています。日本では、中村産業(株)が、総代理店として販売、メンテナンスを行っています。つねに最先端商品に取り組み、多くの成功事例が顧客満足に結びついています。コペンハーゲンのショールーム(デモセンター)は、世界に点在する工場の機械を目的に合わせ一堂に実演展示することを目的に、2013年に設立されました。現在、存在しないシステム、機械、設備を現実にする可能性を最も秘めている会社といえるでしょう。



#### ガンダハム社



農家は冬の間、と畜した豚を保存するため塩をこすり、地下室で寝かせます。そして乾燥させ、春まで熟成させるこの伝統的な製法がガンダハムの基本になっています。ガンダハムは豚モモ肉に海塩をまぶし、人工的な香料や着色料なしで製造されています。色、味、香りは硝酸塩や亜硝酸塩を添加することなく9カ月に及ぶ熟成過程を経た結果であり、美食王国ベルギーの代表的な味わいです。1954年にロジャー・コルネリスが創業し、1970年にCORMAに社名を変更し順調に売り上げが推移。1978年以降イタリアで使用されているドライ塩漬製法を開始しました。1981年の売上は124万ユーロ、1985年には400万ユーロを達成。1989年にディルク・コルネリスが経営を引き継ぎ、新機器、機械の導入や合理化を加え生産能力は一気に増加し、週当たり1,400個のハムを生産。1990年から今日まで継続的な投資をおこない生産能力を高め、週当たり2,100個の生産をし、総売り上げ580万ユーロに達しました。工場訪問の後、試食をしていただきます。



### 各国の食肉専門店及び食肉総菜専門店

食肉文化の歴史が長い欧州。デンマーク、ベルギーにも特色あふれる食肉専門店、総菜店がお客様のニーズを満たしています。独自の調査で選択した選りすぐりのお店を視察します。



ゲント市内の惣菜店アウラ (Aula)



※画像は全てイメージです。



## ランジス国際卸売市場



パリ南郊外に位置し、敷地面積 232 ヘクタールはモナコ王国のそれをしのぎ、卸売棟の床面積は 47 万㎡と、世界最大の食品流通拠点として40 年以上の歴史を誇ります。1,200 社の企業が集まり1 万人以上を雇用しています。利用者は延べ 600 万人を超え、パリ地方の 1,800 万人の食を支えています。食肉の取扱量は年間8万5千トン。

## パリの食肉事情視察

シャルキュトリ専門店、デパートスーパー、最新食肉小売店、商店街、露天市場など、経営規模に応じた多彩な展開を視察します。



パリ高級精肉店 ユーゴデノワイエ

- ・シャルキュトリ（総菜）
- ・熟成肉イートイン小売店



## 第47回ヨーロッパ食肉産業視察ツアー日程表

| 日次 | 月 日                   | 都市名                                                                                                    | 現地時間                             | 交通機関                                                                           | 摘 要                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | 2014年<br>6月28日<br>(土) | 関西空港 発<br>アムステルダム 着<br>アムステルダム 発<br>コペンハーゲン 着                                                          | 10:35<br>15:10<br>17:05<br>18:25 | KL-868<br>KL-1133                                                              | 午前 KLMオランダ航空にて空路、アムステルダム乗換え<br>デンマークの首都、コペンハーゲンへ<br>着後 入国手続を経て、ホテルへ<br><b>コペンハーゲン泊</b><br>朝食(×) 昼食(機内食)、夕食(×)                                                                                                                                           |
| 2  | 6月29日<br>(日)          | コペンハーゲン 発<br>ホーセンス 着                                                                                   |                                  | 貸切バス<br>約267km<br>(約4時間)                                                       | 午前 コペンハーゲン市内視察<br>午後 ユラン半島の東海岸のホーセンス・フィヨルドの湾奥にある都市<br>ホーセンスへ<br><b>ホーセンス泊</b><br>朝食(○) 昼食(×)、夕食(×)                                                                                                                                                      |
| 3  | 6月30日<br>(月)          | ホーセンス 発<br>ホーセンス<br>リングステッド 着<br>リングステッド 発<br>コペンハーゲン 着                                                |                                  | 午前<br>貸切バス<br>約202km<br>(約3時間)<br>約67km<br>(約1時間)                              | 午前 <b>ダニッシュクラウン社の工場訪問</b><br>視察後、コペンハーゲンに近いリングステッドにある<br>午後 <b>ダニッシュクラウン社の工場訪問</b><br>視察後、コペンハーゲンへ<br><b>コペンハーゲン泊</b><br>朝食(○) 昼食(×)、夕食(×)                                                                                                              |
| 4  | 7月1日<br>(火)           | コペンハーゲン 発<br>アムステルダム 着<br>アムステルダム 発<br>ブリュッセル 着                                                        | 14:35<br>16:00<br>17:00<br>17:45 | KL-1130<br>KL-1731                                                             | 午前 <b>食肉・水産機械メーカーであるマレル社のショールーム見学</b><br>午後 空路、アムステルダム乗換えベルギーの首都ブリュッセルへ<br><b>ブリュッセル泊</b><br>着後 ホテルへ<br>朝食(○) 昼食(×)、夕食(×)                                                                                                                               |
| 5  | 7月2日<br>(水)           | ブリュッセル 発<br>デステルベークゲン 着<br>デステルベークゲン 発<br>アントワープ 着<br>アントワープ 発<br>クライスハウテム 着<br>クライスハウテム 発<br>ブリュッセル 着 |                                  | 専用車<br>約57km<br>(約50分)<br>約9km<br>(約20分)<br>約38km<br>(約40分)<br>約73km<br>(約1時間) | 午前 <b>アントワープ近郊の街、デステルベークゲンへ</b><br>着後 <b>ガンダム社工場訪問</b><br>午前 中世の街アントワープへ<br>午後 市内の有名食肉店「Aula and Slagerij St.Pierre アウラ・スラジェリ<br>セントピエール」視察<br>午後 クライスハウテムにある、食肉・総菜店「Blockeel ブロックキール」<br>視察<br><b>ブリュッセル泊</b><br>視察後、ブリュッセルへ戻ります。<br>朝食(○) 昼食(×)、夕食(×) |
| 6  | 7月3日<br>(木)           | ブリュッセル 発<br>(ミディ駅)<br>パリ(ノール駅) 着                                                                       | 10:13<br>11:35                   | 特急タリス<br>#9422<br>(2nd Class)                                                  | 午前 ブリュッセル・ミディ駅より列車にてパリへ<br>着後 <b>パリ市内視察</b> Hugo Desnoyeur ユーゴデノワイエ精肉店視察<br>アペリティブ、肉を中心としたカナッペ試食と<br>貸切セミナー、熟成庫見学<br><b>パ リ 泊</b><br>朝食(○) 昼食(×)、夕食(×)                                                                                                  |
| 7  | 7月4日<br>(金)           |                                                                                                        |                                  |                                                                                | <b>早朝 ランジス国際卸売市場視察</b><br>終日 <b>ニベルナス精肉店視察</b><br>ルノートル、高級百貨店ボンマルシェ、<br>マルシェなど視察<br><b>パ リ 泊</b><br>朝食(○) 昼食(×)、夕食(×)                                                                                                                                   |
| 8  | 7月5日<br>(土)           | パリ(ドゴール) 発<br>アムステルダム 着<br>アムステルダム 発                                                                   | 10:20<br>11:40<br>14:55          | KL-1230<br>KL-867                                                              | 朝 空港へ向かいます。<br>アムステルダム乗換帰国<br><b>機内 泊</b><br>朝食(○) 昼食(機内食)、夕食(×)                                                                                                                                                                                        |
| 9  | 7月6日<br>(日)           | 関西空港 着                                                                                                 | 8:40                             |                                                                                | 着後 入国手続<br>※画像は全てイメージです。                                                                                                                                                                                                                                |

※この日程表は作成当日の公示時刻表に基づいて作成されていますが、航空機の発着時刻は予告なく変更されることがあります。※訪問先は変更になることがあります。  
【利用ホテル】Copenhagen:Imperial Hotel, Hosens:Bygholm Park, Bruxelles:Exe Grand Place, Paris:Concord Montparnasse



## 旅行条件 [最少催行人員 10名様]

### 1. 旅行代金に含まれるもの

- ①旅行日程に明示した航空運賃(エコノミークラス利用)
- ②旅行日程に明示した宿泊料金(お2人で1部屋利用)および税・サービス料金
- ③旅行日程に明示した食事料金および税・サービス料金(朝食のみ)
- ④旅行日程に明示した貸切バスの運賃、工場訪問の際の通訳・観光ガイド料金
- ⑤お1人様につき23kgまでの手荷物運搬料金
- ⑥団体行動中のチップ・サービス料金
- ⑦添乗員経費(1名の添乗員が同行しお世話する諸経費)

### 2. 旅行代金に含まれないもの

- ①超過手荷物料金、傷害・疾病の際の医療費、その他個人的性質の諸費用
- ②日本国内における自宅から空港までの交通費、宿泊費など
- ③出入国書類作成および渡航諸手続料(4,320円)
- ④海外訪問先お土産代(3,000円)
- ⑤関西空港施設使用料(3,040円)、欧州各都市空港税(約16,000円)※1
- ⑥燃油サーチャージ(約59,600円)※2
- ⑦海外旅行傷害保険料(任意分)
- ⑧昼食・夕食代金=預かり金制度を採用し精算後、余剰金が発生した場合はご返金いたします(100,000円)
- ⑨一人部屋使用の場合の追加料金(114,000円)⑩オプションツアー代金

### 3. ご旅行条件・ご旅行代金の基準

この旅行条件・旅行代金は2014年3月11日現在有効な航空運賃・適用規則ならびに為替レートを基準としております。

- ※1. 欧州各都市空港税はご出発日の約2週間前の為替レートにより算出します。従いまして変動することがあります。
- ※2. 燃油サーチャージはオイルレートにより、2か月毎に見直しがあります。確定額は2014年5月末日に決定いたします。従いまして、変動が生じた場合料金を変更させていただきますので、ご了承ください。

### 4. ご旅行代金のお支払について

ご旅行お申込時に申込金として10万円お支払いいただき、残金をご旅行出発2週間前までにお支払いいただきます。

### 5. 取消料

参加を取り消される場合、下記の取消料を申し受けます。

- ①出発の前日から起算して30日前～3日前=旅行代金の20%
- ②出発日の前々日および前日=旅行代金の30%
- ③出発当日=旅行代金の50%
- ④旅行開始後 旅行代金の100%

【詳細は後日、(株)ティ・アイ・コンソーシアからお送りする旅行条件書をご参照下さい】

## お申込要領

#### ■視察のお問い合わせ

株式会社 食肉通信社 本社 TEL:(06)6443-4947 担当:中村

#### ■旅行参加のお問い合わせ・お申込先

株式会社 ティ・アイ・コンソーシア 東京本社  
トラベルアイ東京本部営業 担当:坂元美香子  
TEL:(03)3238-9400 FAX:(03)3238-5271

#### ■ツアー申込期限

2014年5月15日(木)までにお申し込み下さい。ただし定員に達し次第締め切ることがありますので、お早めにお申し込み下さい。

#### ■お申込金および旅行代金のお支払方法

申込金100,000円(お申込時)および申込金を差し引いた旅行代金の残金(旅行開始日の10日前に諸費用をご請求いたします)は下記の口座にお振込み願います。

みずほ銀行 南船場支店 普通預金口座:1774081  
名義:株式会社ティアイコンソーシア

<http://www.travel-i.net>

## 2014ヨーロッパ食肉産業視察ツアー 参加申込書

**FAX (03) 3238-5271**

★パスポートコピーを同送ください

|          |         |                                |                                 |                                                                                   |              |
|----------|---------|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| フリガナ     | 生年月日    | <input type="checkbox"/> 昭和    | 年                               | 月                                                                                 | 日            |
| 氏 名      |         | <input type="checkbox"/> 平成    | (西暦)                            |                                                                                   | (年)          |
| 勤務先名称    | たばこ     | <input type="checkbox"/> 吸う    | <input type="checkbox"/> 吸わない   |                                                                                   |              |
| 所属部課・役職  | パスポート   | <input type="checkbox"/> 持っている | <input type="checkbox"/> 持っていない |                                                                                   |              |
| 勤務先所在地 〒 | パスポート番号 |                                |                                 |                                                                                   |              |
| TEL      | FAX     | 発行年月日                          | 年                               | 月                                                                                 | 日 (5年間・10年間) |
| E-mail   |         | 一人部屋                           | <input type="checkbox"/> 希望する   | <input type="checkbox"/> 希望しない                                                    |              |
| ご自宅住所 〒  | 同室希望者名  |                                |                                 |                                                                                   |              |
| TEL      | FAX     | 工場視察時                          | 【白衣サイズ】                         | <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> XL |              |
| E-mail   |         |                                | 【靴サイズ】                          |                                                                                   | cm           |

視察内容お問い合わせ

株式会社 **食肉通信社**

〒550-0004 大阪市西区靱本町 3-8-9  
小田急阿波座海部ビル 4F  
TEL:06-6443-4947 FAX:06-6443-9887  
担当: 中村 誠

旅行企画実施



株式会社 **ティ・アイ・コンソーシア**  
Travel Industry Consortia

観光庁長官登録旅行業第1748号  
【総合旅行業務取扱管理者: 坂元美香子】  
一般社団法人日本旅行業協会 (JATA) 正会員

東京本社

〒102-0074 東京都千代田区九段南3-3-6 麹町ビル5階

TEL:03-3238-9400 FAX:03-3238-5271 担当: 坂元美香子  
MAIL:sakamoto.mikako@travel-i-net

大阪支店

〒550-0002 大阪市西区江戸堀1-15-20 丸大肥後橋ビル6階

TEL:06-6445-5489 FAX:06-6445-5519 担当: 西島 善治  
MAIL:nishijima.yoshiharu@travel-i.net

